



Rev. R. Rogan 12-23-9
St. Cyril Church
62 St. Mark's Place
New York, N.Y. 10003

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
ORIGIN IN LANGUAGE ONLY

Serving Chicago, Milwaukee, Waukegan, Duluth, Joliet, San Francisco,
Pittsburgh, New York, Toronto, Montreal, Lethbridge, Winnipeg, Denver, Indianapolis, Florida, Phoenix, Ely, Pueblo, Rock Springs

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

CLEVELAND, OHIO, THURSDAY MORNING, FEBRUARY 10, 1977

LETO LXXVIII. Vol. LXXVIII

Kuba slane SZ dnevno 4 milijone dolarjev!

Kljub precej visoki ceni je Kuba za Sovjetsko zvezo pomembno oporišče in pomočnica v njeni mednarodni politiki.

WASHINGTON, D.C. — Ameriški obveščevalni strokovnjaki so prišli do zaključka, da ne stane Kuba Sovjetsko zvezo dnevno le en milijon dolarjev, ampak štiri.

Sovjetska zveza plačuje Kubi njen sladkor po trikratni svetovni ceni, Kubo pa oskrbuje z oljem po polovični svetovni ceni.

Kuba je med tem pomembno sovjetsko pomorsko oporišče, pomočnica njene politike v Afriki, kamor je poslala celo vojsko se boriti na strani levicarjev v Angoli. Ta sedaj vežba črno gverilo za boj proti beli vladi v Rodeziji.

Kuba se prizadeva za širjenje komunizma v Latinski Ameriki, pa tudi s državah Tretjega sveta, kjer baje misli Fidel Castro naslediti položaj Tita, kadar bo ta odšel s svetovnega odra.

Novi grobovi

Frank T. Skully

V torek je umrl po dolgi in težki bolezni v Holy Family Home 67 let stari Frank T. Skully s 16309 Parkgrove Avenue, mož Mary A., roj. Yancher, oče Franka S., Geralda E. in Roberta B., 4-krat stari oče, brat pok. Blasa, Stephens, Mrs. John Kotarski, Mrs. Frank Berzanske in Jamesa. Do upokojitve je bil zaposlen pri Chase Brass Co. Pogreb bo jutri, v petek, iz Grdinovega pogrebnege zavoda na Lake Shore Blvd. ob 9.15, v cerkev sv. Jeroma ob 10., nato na pokopališče Vernih duš.

Ann Pope

Pretekli torek je umrla 56 let stara Ann Pope s 1760 E. 32 St., hčerka Toma in Elle, roj. Poljak, Rusnov, sestra Elle Rusnov, Mrs. Alex Dobrowski, Emila Rusnov in Mrs. Joe Smicklas. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnege zavoda na E. 62 St. v soboto v cerkev sv. Nikole ob 10., nato na Kalvarijo.

Mike Jenovic

Včeraj jutraj je umrl v Lake County Memorial West bolnišnici 92 let stari Mike Jenovic s 1224 E. 73 St., mož Mary, roj. Spudick, oče Mrs. Frank Koenig, Milana, Roberta, Stanleyja in Mrs. Rudy Snable, oči Carol Skovicha, 12-krat stari oče, 1-krat prastari oče, zaposlen do upokojitve pred leti kot delavci strojniki pri N.Y.C. železniški družbi. Pokojnik je bil član Sv. Save št. 108. Pogreb bo iz Grdinovega pogrebnege zavoda na Lake Shore Blvd. jutri, v petek ob desetih na pokopališče Vernih duš.

Upor v južnem Sudanu delo tujih sil?

KARTUM, Sud. — Podpredsednik Sudana Abel Ali je izjavil, da so bile za upor v Jubi, glavnem mestu južnega Sudana, pretekli teden tuje sile. Ni povedal, katere naj bi to bile.

V uporu, ki je bil v treh urah strt, je bilo mrtvih 10 oseb.

Vremenski prerok

Pretežno jasno in sončno, milo. Najvišja temperatura okoli 44 (7 C).



CHARLES SCHULTZE, načelnik predsednikovega gospodarskega sveta, je znan po svojih dolgih delovnih urah. Kak dan ostane v svojem uradu tudi do 18 ur.

Zadnje vesti

MADRID, Šp. — Včeraj je bilo objavljeno tu in v Moskvi, da sta Španija in Sovjetska zveza po skoraj 40 letih vzpostavili znova redne diplomatske odnose. Ti so bili prekinjeni, ko je v španski državljanski vojni leta 1939 zmagal gen. F. Franco. — Kralj Juan Carlos je komaj par ur po objavi obnove diplomatskih stikov z ZSSR odpotoval na obisk k papežu Pavlu VI v Vatikan. To je prvi obisk španskega državnega poglavarja pri sv. očetu od leta 1923.

AMAN, Jord. — Včeraj se je tekom neurja ponesrečila v helikopterju kraljica Alia, tretja žena kralja Huseina. Bila je na letu na obisk neke bolnišnice, ko jo je iznenadilo neurje.

PITTSBURGH, Pa. — Vse izgleda, da je pri volitvah za predsednika Unije ječkarjev v torek zmagal zmerni Lloyd McBride, kandidat sedanega unijskega vodstva, nad njegovim nasprotnikom Edwardom Sadlowskim.

Kadafi Sadatu

KAIRO, Egipt. — Predsednik Libije Muamar Kadafi je sporočil predsedniku Egipta Anvarju Sadatu, da bo vzel 50 let, predno bodo odstranjene iz ozdravljene razlike med njima.

Pri P. C. Warnkeju v Senatu ne pojde vse gladko

WASHINGTON, D.C. — Predsednik Jimmy Carter je imenoval nekdanjega namestnika obrambnega tajnika Paula C. Warnkeja za vodnika zastopstva ZDA pri pogajanjih za omejitve oboroževanja. Imenovanje mora potrditi Senat, kjer so mnenja o kandidatu močno deljena.

Nekateri ugibljejo, če se bo Warnkeju zgodilo podobno kot Sorensenu, ki ga je Carter imenoval za direktorja CIA, pa se je moral ta temu odpovedati, ko je postalo očitno, da v Senatu nima trdne podpore.

Paul C. Warnke je po sodbi nekaterih zagovornikov enostranske razorožitve ZDA. Sam je to pri prvem zaslišanju zanikal.

Gverilci v Rodeziji zažgali misijonsko postajo

SALISBURY, Rod. — Črni gverilci so oplenili in požgali pretekli petek misijonsko postajo. Med tem ko so v nedeljo umorili 7 belih katoliških misijonarjev in misijonar, pri prvem napadu ni bilo človeških žrtev.

Umor 7 oseb preteklo nedeljo na katoliški misijonski postaji je obsodil ves kulturni svet, za ta umor ni mogoče najti nobene opravičila.

Izdajatelj opolzkega časopisa obsojen

CINCINNATI, O. — Larry Flynt, izdajatelj opolzkega časopisa "Hustler", je bil obsojen na 7 do 25 let zapor, ko ga je porota spoznala za krivega organiziranja in izvajanja zločina ter širjenja opolzkega.

Odvetnik obsojenega, ki so ga takoj zaprl, je izjavil, da bo vložil priziv, ker da je obsodba v nasprotju s 1. dopolnilom zvezne ustave, ki jamči "svobodo izražanja".

Velikanski dobiček General Motors

NEW YORK, N.Y. — General Motors Corporation je v zadnjem četrtletju 1976 zaslužila 797 milijonov dolarjev, 29% več kot v prejšnjem. Skupni dobiček lani je znašal 2.9 milijonov dolarjev in je bil več kot enkrat tolik kot v letu 1975.

Carler za nagel sporazum z ZSSR

Predsednik ZDA je za nagel dogovor s Sovjetsko zvezo o omejitvi jedrskega orožja ob izločitvi bombnika "Backfire" in "Cruise" rakete.

WASHINGTON, D.C. — Predsednik ZDA Jimmy Carter je na svoji tiskovni konferenci povedal, da je za sklenitev naglega dogovora s Sovjetsko zvezo o omejitvi jedrskega strateškega orožja, če treba, ob izključitvi neresenega vprašanja sovjetskega bombnika "Backfire" in ameriške "cruise" rakete. To vprašanje je glavna ovira za zaključitvi pogajanj.

Carter hoče hiter sporazum, ki naj nadomesti, oziroma nasledi sedanji SALT I, veljaven do letošnjega oktobra. Ta novi SALT II bi naj nasledil polpolnejši SALT III, ki bi naj rešil tudi vprašanje bombnika "Backfire" in "cruise" rakete. V razgovoru s novinarji je Carter naznačil druge korake, ki naj bi vodili k omejitvi oboroževanja in privedli končno k popolni odstranitvi jedrskega orožja.

Ciprski spor se bliža rešitvi?

WASHINGTON, D.C. — V državnem tajništvu govorijo, da je Ankara sporočila privatno državemu tajniku C. Vanceju, naj poskrbi, da bo Kongres odobrila sporazum o dobavi orožja med ZDA in Turčijo, pa bo možna nagla rešitev ciprskega spora.

Predsednik Carter je poslal C. Clifforda v Atene in Ankar, pa tudi na Ciper, da si položaj ob blizu ogleda in presodi možnost ter pota za rešitev spora med Grčijo in Turčijo ter med Grki in Turki na Cipru.

Gerald R. Ford bi sedaj sprejel Solženicina

PRINCETON, N.J. — Bivši predsednik ZDA G. R. Ford je v govoru na tujakšnji univerzi priznal, da je storil napako, ko ni sprejel v Beli hiši ruskega pisatelja Aleksandra Solženicina.

Predsednika Carterja je Ford pozval, naj se v odnosih s Sovjetsko zvezo odločno poteguje za spoštovanje človekovih pravic.

SOVJETSKE VOJNE LADJE OSKRBUJEJO V JUGOSLAVIJI

Na Zahodu s skrbjo opazujejo popraviljanje sovjetskih ladij v ladjedelnicah SFR Jugoslavije ter njihovo oskrbovanje v jugoslovanskih pristaniščih, četudi je SFR Jugoslavija odklonila sovjetsko prošnjo po dovolitvi oporišča sovjetskemu vojnemu brodogradu v Jugoslaviji.

CLEVELAND, O. — Pretekli mesec so uradni predstavniki SFR Jugoslavije privatno "obvestili" zastopnike Zahoda o tem, kako je sovjetski vodnik Leonid I. Brežnjev tekom svojega obiska v Jugoslaviji v preteklem novembru pritiskal na Josipa Broza Tita, naj Jugoslavija dovoli Sovjetski zvezi uporabo svojih pristanišč za sovjetsko vojno brodogradnjo ter prost prelet sovjetskih letal preko svojega ozemlja. Trdili so, da je Tito sovjetske zahteve odklonil trdo in odločno, ker da hoče SFR Jugoslavija ostati nevtrščena in neodvisna.

O tem so na Zahodu veliko razpravljali in z zadovoljstvom jemali jugoslovansko odklonitev sovjetskih "zahtev" na znanje. Pri tem niso prenehali opazovati dogajanja v SFR Jugoslaviji. Videli so, da sovjetsko vojno brodogradnjo na veliko uporabljajo jugoslovanske ladjedelnice za popravila svojih ladij in naprav, pristanišča pa za oskrbo svojih vojnih ladij, ki plovejo po Sredozemskem morju.

Pomoč SFRJ se ni bistveno povečala

Zahodni opazovalci priznavajo, da se po obisku Brežnjeva v Jugoslaviji pomoč te pri popraviljanju in oskrbovanju sovjetske vojne flote ni bistveno povečala, da pa Sovjetska zveza uporablja jugoslovanske zakone, ki dovoljuje vsaki državi zadrževanje ne več kot dveh vojnih ladij istočasno v jugoslovanskih ladjedelnicah in ne dalj kot 6 mesecev posamezni ladij.

V Tivatu v Boki Kotorski, kjer je bilo nekdanje poveljstvo jugoslovanske kraljeve vojne mornarice, so uredili leta 1974 novi večji dok za popraviljanje ladij. Že decembra tega leta je prva sovjetska ladja zaplula v ta dok. Od tedaj ga sovjetske vojne ladje stalno uporabljajo do največje po zakonih dovolje-

ne mere. Največ sovjetskih vojnih ladij, ki jih popravljajo v Tivatu, so nejedrske podmornice vrste "Foxtrot" in njihove matične ladje. Na splošno ostajajo v doku veliko manj kot dovoljenih šest mesecev, kot je poročal M. W. Browne svojemu listu New York Times iz Beograda 6. februarja 1977.

Tivat je postal po sodbi zahodnih opazovalcev in strokovnjakov za Sovjetsko zvezo posebno koristen, odkar je ta izgubila pravico do uporabe naprav v egiptskem pristanišču Aleksandrija ob koncu I. 1975 ko so se odnosi med Egiptom in Sovjetsko zvezo močno ohladili.

Tudi oskrbovalne ladje

Nekateri zahodni opazovalci opozarjajo posebej tudi na oskrbovalne ladje sovjetske flote, ki uporabljajo jugoslovanske ladjedelnice in pristanišča. Te ladje plovejo skozi bosnarski dardanelske morske ožine po sovjetsko vojno zastavo, da se izognejo turškemu pregledu, nato pa to zastavo zamenjajo s sovjetsko trgovinsko, pod katero plovejo med sovjetskimi vojnimi ladjami in jugoslovanskimi pristanišči, noseč opremo stroje in vse drugo v popravilo v jugoslovanska pristanišča.

Jugoslovanske ladjedelnice slabo zaposlene

Jugoslavija je zgradila v zadnjih desetletjih precejšnje ladjedelnice, delno nove, delno pa povečala in modernizirala stare. Vse so bile polno zaposlene in so jugoslovanske ladjarske podjetja naročala ladje za sebe.

Lani so postala naročila bolj pičila, v ladjedelnicah se je začela pojavljati brezposelnost. Odločili so, da bodo gradili v njih večje število ladij za domače potrebe, da prebrodijo krizo. V takem položaju jim tudi popravila sovjetskih vojnih ladij pridejo prav, dokler morejo to delo vsaj za silo stisniti v meje zakonov.

Zahodni opazovalci priznavajo težave, v katerih so trenutno jugoslovanske ladjedelnice, toda kljub temu gledajo z zaskrbljenostjo sedanji obseg popraviljanja in oskrbovanja sovjetskih ladij v njih. Precej očitno je namreč, da ta "pomoč" sovjetskemu vojnemu brodogradu sega preko čisto "poslovnega" delovanja. Tivat po vsem izgleda kot sovjetsko pomorsko oporišče, četudi v njem popravljajo in oskrbujejo manj kot polovico sovjetskih ladij, ki so preje za te usluge plule v egiptsko Aleksandrijo.

Mihajlov blizu smrti

LONDON, Vel. Brit. — Amnesty International je dobila sporočilo, da je Mihajlo Mihajlov, nasprotnik jugoslovanskega komunističnega režima, v zaporu v Sremski Mitrovici blizu smrti zaradi oslabelosti, ki jo je povzročil njegov gladovni štrajk.

Iz Clevelanda in okolice

Na ribe in rakce—

Očetovski klub fare sv. Vida zopet prijazno vabi na večerjo, jutri, v petek od pol petih popoldne do sedmih zvečer. Pripravili bodo fine sveže ribe in morske rakce. Večerjo tudi lahko kupite za domov.

Lepa starost—

Rojakinja Mrs. Dorothy Strnisa s 1161 Norwood Rd. je dopolnih preteklo nedeljo 88 let. Čestitamo in ji želimo še obilo zdravja in zadovoljstva!

Darilo Slovenski šoli—

Odbor staršev Slovenske šole pri Sv. Vidu sporoča, da je dr. Stane Sušteršič daroval Slovenski šoli v spomin pok. Karla Mauserja \$25, za kar se mu prav lepo zahvaljuje.

Rojstni dan—

Danes obhajata Joseph Legat z 849 E. 197 St. in njegov brat Tom Legat svoj 81. rojstni dan. Čestitamo in jima želimo še mnogo zdravih let.

Darovi AD—

Rev. J. Celesnik, župnik pri Sv. Kristini v Euclidu, O., je daroval v podporni sklad AD \$25; Louis Nose iz Pueblo, Colo., in družina Neznik iz Milwaukee, Wis., po \$20 v spomin umrlega pisatelja Karla Mauserja, Mary Kozar z Richmond Heights, O., pa \$20. Vsem iskrena hvala!

Sneg čistijo—

Mestna uprava je poslala skupine delavcev s stroji čistiti poleg glavnih tudi stranske ceste mesta. Do sobote naj bi bilo vse to delo opravljeno, nato pa bodo začeli mašiti glavne luknje in jame na cestah, ki spravljajo v nevarnost vozila in voznike. Sredstva za ta posebni program je dala zvezna vlada.

Visoki računi za plin—

Povprečni račun za plin je porastel od \$55.54 v januarju 1976 na povprečno \$85 pretekli mesec. Polovico porasta gre na račun višje cene, ostalo pa na račun večje porabe plina v hujšem mrazu letos.

Požar v naselbini—

Včeraj dopoldne je nastal požar v hiši 3846 St. Clair Avenue, ko sta se 4 leta stari John Tanko in sestra Tracy igrala v spalnici z vžigalicami, kot je dejal gasilski poročnik Donald A. Childers. Mati Angela je skušala ogenj pogasiti, pa ji ni uspelo. Ta se je razširil in segel še na sosednja poslopja, tako na znano Jerman's Tavern. Skupno je ostalo brez stanovanj 10 oseb, med njimi Mary Jerman, lastnica gostilne, ki je imela stanovanje nad to. Gasilci so ocenili škodo na \$23,000.

Sovjetska zveza le enaka v oboroženih silah z Ameriko

MOSKVA, ZSSR. — Glavni sovjetski strokovnjak za ZDA in Kanado Georgij Arbatov je v glavnem glasilu Komunistične partije ZSSR "Pravda" v obsežnejšem sestavku zanikal, da bi Sovjetska zveza iskala premoč nad ZDA v oboroženih silah.

Po njegovem je v vseh letih skušala ZSSR le doseči in ohraniti ravnotežje sil, "desničarske vojaške sile" v ZDA dolži, da skušajo s trditvami o sovjetski vojaški moči opravičiti povečanje sredstev za narodno obrambo in povečati trenja med Zahodom in Vzhodom.

ZDRUŽENE DRŽAVE SO ŠE VEDNO NAJMOČNEJŠA SILA NA SVETU

WASHINGTON, D.C. — Ko nekateri člani v obveščevalni službi ZDA opozarjajo na nevarnost, v kateri so se znašle ZDA ob rastoči moči Sovjetske zveze in njenih oboroženih sil, je predsednik Jimmy Carter nedavno izjavil, da so ZDA še vedno prva sila sveta in se jim ni treba bati nobenega nasprotnika. Pri tem predsednik Carter ni mislil le na odnos oboroženih sil med ZDA in ZSSR, ampak na celotno moč ZDA in ZSSR.

ZDA so gospodarsko in tehnično daleč pred Sovjetsko zvezo na večini področij, ki so pomembna za narodno obrambo. Notranji spori, ki so morili našo deželo v času vietnamske vojne in nato v vprašanju Watergate, se pomirjajo in izginjajo, kar krepi moč in trdnost ZDA. Sovjetska zveza je v tem pogledu na slabšem, Rusi predstavlja glavni, vladajoči

narod, ki pa se v prenekatih delih obsežne ZSSR tare z drugimi narodi in ljudstvi. Ti sestavljajo nekako drugo polovico prebivalstva ZSSR poleg Rusov. Odprto je tudi vprašanje pripravljenosti in volje do bojevanja, če bi Sovjetska zveza hotela začeti kak pohod proti Zahodu.

Hitler je napovedoval zlom Sovjetske zveze in pri tem računal ne le na upor nerazvitenih narodov, ampak tudi na upor proti nasilnemu komunističnemu režimu. Na svojo nesrečo je z ruskimi ujetniki in s prebivalci zasadenih predelov postopal tako nasilno in nečloveško, da so ti prišli do zaključka, da se je boljše boriti do kraja, kot pa priti v nacistične roke. Nihče ne more reči, kako bi se prebivalstvo Sovjetske zveze držalo v morebitni novi vojni...

Na trditve nekaterih, da je Sovjetska zveza dosegla vojaško premoč nad ZDA, so se

oglasili skupni načelniki oboroženih sil ZDA s posebnim poročilom Kongresu. V njem pravijo, da se ne strinjajo z mnenjem, da bi Sovjetska zveza dosegla vojaško premoč nad ZDA, da pa razpoložljivi podatki kažejo, da se prizadeva doseči tak cilj. Načelniki skupnih glavnih stanov ZDA sodijo, da bi sedanja smer in vojaški programi ter civilna obramba v ZDA in v ZSSR mogli dovoliti ZSSR dosego premoči...

Skupni načelniki glavnih stanov ZDA so prepričani, da strateške sile ZDA zadoščajo za postavljene cilje, da pa se utegne položaj spremeniti, če bo ZSSR uspešno izpolnjevala civilno obrambo in izvajala svoje druge vojaške programe. V takem slučaju bodo potrebne določene spremembe v programih ZDA.

Sovjetska zveza ima prednost v teži jedrskega razstre-

liva, ki ga lahko s svojimi raketa mi požene na cilje v ZDA, toda te so še vedno pred njo v tehnologiji, kako vodi in številu svojega strateškega jedrskega orožja.

Skupni načelniki glavnih stanov priznavajo v svojem poročilu Kongresu, da bi boljše civilna obramba v ZSSR omogočila tej zmanjšanje žrtev v slučaju jedrskega napada, da pa bi vendar utrpela izgube in škodo, ki bi ji povzročile hude težave, ZDA bi imele ob takim napadu pri sedanjem stanju svoje civilne obrambe veliko večje izgube med prebivalstvom, toda bi bile še vedno sposobne uničiti sovražnika in s preostali sredstvi končati morebitno vojno pod za ZDA sprejemljivimi pogoji. Temeljno načelo ZDA je vojno preprečiti, pa to dobiti, če bi jim bila kdaj res vsiljena, so izjavili vodniki narodne obrambe.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. - 431-0628 - Cleveland, Ohio 44103

National and International Circulation

Published daily except Wed., Sat., Sun., holidays, 1st two weeks in July

NABOCNINA

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$30.00 na leto; \$15.00 za pol leta; \$8.00 za 3 mesece
Petkova izdaja \$10.00 na leto

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$30.00 per year; \$15.00 for 6 months; \$8.50 for 3 months
Friday Edition \$10.00 for one year.

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO

No. 22 Thursday, Feb. 10, 1977

V mesecu katoliškega tiska

Februar je mesec katoliškega tiska, doba, ko bi se naj nekaj bolj zanimali za vprašanje katoliškega tiska, prav posebno se slovenskega, pa tudi vseh drugih občil javnega obveščanja. Zdi se nam primerno kot uvod v to dobo priobčiti sestavek ljubljanskega pomožnega škofa Stanislava Leniča, objavljen v pastoralni reviji "Cerkve v sedanjem času", ki jo izdajajo slovenske rimsko-katoliške škofije (Leto 10, št. 11-12) pod naslovom "Obveščanje in oblikovanje".

Družbena občila nas obdajajo od vseh strani kakor zrak. Ni mogoče zatistiti ušes in zapirati oči, da bi ne slišali in videli. Načrtovalci bodočnosti radi govorijo, da bo čez nekaj let ves svet kakor ena sama velika vas, v kateri vsi prebivalci v nekaj minutah zvedo in vidijo vse, kar se pri kateri hiši zgodi. Gremo naproti še hitrejšemu razvoju. Menda je človek potreboval več kot pol milijarde let, da je iznašel pisavo. Prej se je spora zameval samo z govornico besedo. In kako dolga je bila pot do izuma tiska, nato pa so si naglo sledili film, radio, televizija. Vsa ta sredstva so v službi informacije, v službi obveščanja človeka, pa tudi v službi oblikovanja njegove miselnosti, njegovega življenja in njegovih razmerij do sočloveka, do tega in do transcendentnega sveta. Tega velikega napredka se pač moramo veseliti, saj nam vsak izum po svoje prikazuje globino človekovega duha in njegovo "sorodstvo" z božjim Duhom. Vsa družbena občila po svoje posredujejo vstop sveta in dogajanja v svetlu v mojo zavest.

Tudi Kristus je prišel na svet kot veliki informator človeštva. "Poslan sem, da OZNANIM BLAGOVEST." Ko je bil prinašalec informacij, je seveda hotel biti hkrati vedno tudi oblikovalec človeka. Tudi nam je naročil, da moramo biti raznašalci veselega oznanila. "Pojdite in učite..." Za svoje učence je molil, da bi bili "posvečeni v resnici", da bodo mogli v svet raznašati samo resnico. Jezus ni imel veselega oznanila, s katerim je prišel na svet, za svojo zasebno zadevo, za svojo notranjo spodbudo. Na človeka je vedno gledal v njegovem razmerju do skupnosti in do dogajanja v svetu. Javnosti so bile namenjene njegove nove informacije o Bogu in njegovi volji, o človeku in njegovi poklicanosti h končni svobodi, prav tako so bili javnosti namenjeni vsi njegovi opomini k bratstvu, mesebojni ljubezni in odpuščanju. Hotel nam je reči: Evangelij je zadeva vas vseh. "Vi ste luč sveta!" Vsi morajo spoznati, da se je k njim sklonil Bog ljubezni. Vsi naj zvedo, kaj je Jezus storil za človeka in kako še vedno dela zanj. Vsi naj zvedo, kaj je končni cilj človeka in vesoljstva.

Ko smo v službi informacije, bi morali biti hkrati vedno v službi resnice. Morda se danes bolj kot kdaj vprašujemo s Pilatom: Kaj je resnica? Vemo, da imajo raznašalci informacij mnogokrat na sebi očala različnih barv. Nekomu je resnica to, drugemu drugo. Res je med resnico in lažjo mnogo otenkov. Cisto resnico in čisto laž hitro spoznamo, različne otenke težje. Ideal bomo dosegli samo takrat, kadar bodo vsa družbena občila v službi iskrenega iskanja resnice. Morda v tej stvari tudi kristjani velikokrat grešimo. Težko nam je priznati nekaj, kar za nas ni prijetno. Takrat radi vsaj obidemmo resnico.

Ob vseh poplavi sodobnih družbenih občil moramo tudi kristjani imeti jasno stališče do njih. Ko jih na eni strani pozdravljamo in se jih veselimo, se jih na drugi strani tudi bojimo. Vemo namreč, da bi družbena občila morala biti v službi resnice, pravice in ljubezni, pa so mnogokrat v službi laži, pohujševanja, poveljevanja nasilja in krivice. Posebno mislimo ob tem na mladege človeka. Družbena občila bi mu morala pomagati oblikovati njegovo osebnost, njegovo zorenje, da bo dobil tisto temeljno naravnost na resnične življenjske vrednote, da bo odprta za krščansko oblikovanje življenja ali vsaj za naravno pravno poštenost. Do tega gotovo ne bo mogel priti, če bodo njegova ušesa in njegovo vidno polje vedno polne predstave o nasilju, razvratu, krivicah in podobnem. Kar je nečloveško in perverzno, ne bi smelo dobiti mesta v družbenih občilih. Gotovo so tudi temne strani v človeku resničnosti. Te temne strani se dajo prenesti v občilih le takrat, če ob nje posvetimo z lučjo nasprotnih vrednot in znamo temne strani tudi obsoditi. Bil bi zločin zoper človeka, če bi smatrali pravne in človeške vrednote, hkrati pa sčeli cinizem in dvom in ne pokazali izhoda. Družbena občila imajo v sebi velikansko možnost, da ustvarjajo moralno ravnotežje ravno pri mladih.

Slovenski kristjani moramo v našem prostoru in našem času skrbno in prav izbrati to, kar imamo. Nismo vsega, a vendarle imamo mnogo. Naj bo naš vodilo, da bomo skušali zares biti vedno v službi resni-

ce, ljubezni in pravice, v službi stvarnega obveščanja in oblikovanja slovenskega kristjana. Včasih je to težko, ko je treba lomiti okorele in zastarele pojme in predstave. Krstus se je prilagajal takratnemu človeku in njegovemu načinu umevanja in izražanja, mi se moramo približevati današnjemu človeku. Ne bodimo preveč pasivni sprejemniki družbenih občil, potrebno je naše sodicovanje, ki se izraža tudi v dobronamerni kritiki, ki listri, razčiščuje in obenem vzgaja.

BESEDA IZ NARODA

V podporo Slovenskemu starostnemu domu

CLEVELAND, O. — V preteklem novembru tekom lovske dobe sta John Fekete in Frank Urnkar objubila svojo nagrado cerkvi Marije Vnebovzete, če bo sreča z njima. Kaj naj napravimo s srno? sem pomislil. Morda bi pripravili kako dobrodelno prireditev? me je spreletela misel. Sreča je hotela, da je bil John uspešen in nam je tako ponudil mlado srno za slavlje in ves čisti dobiček naj bi šel za Slovenski starostni dom na Neff Road. Sijajna ideja, toda kako jo izvesti!

Cerkveni svet naše fars Marije Vnebovzete je prevzel nalogo pripraviti kosilo za 400 gostov in darovalcev za to stvar. Še vedno je na razpolago 100 vstopnic po \$6.

Nagradno srno, pečeno govedino, piščance in vse, kar spada zraven, sta darovala John in njegova ljubezniva žena. Osvečila so potrebna pred obedom, tako je Frank Urnkar kupil vse potrebno. Naša cerkvena društva bodo prevzela vse delo v jedilnih prostorih, med tem ko se je Mrs. Stanonik ponudila za glavno kuharico za to priložnost.

V nedeljo, 20. februarja, bom daroval posebno sv. mašo za Slovenski starostni dom in njegovo osobje ob enih polpodne v cerkvi Marije Vnebovzete. Ko bomo končali bogoslužje in prosili Njegov blagoslov za naše premnoge dobrotnike Sloven-

skega starostnega doma, se bomo podali v Slovenski dom na Holmes Avenue na naš okusen obed. Od dveh do štirih popoldne bo Mrs. Etanoni skrbela, da bomo dobro postreženi in zadovoljni.

Slovenski dom je dovolil uporabo svoje dvorane za to čudovito dobrodelno prireditev. Hvala njegovemu vodstvu za njegovo plemenitost v tej zadevi.

Našel sem obilno ljubezen v vseh, ki sodelujejo pri pripravljanju tega dobrodelnega obeda in mislim, da zaslužijo pohvalo in svoje podvzette. Naj bo ta duh začetek še večjih dejanj ljubezni med brati v bodočnosti!

Zelim, da bi bilo zapisano, da sem zelo ponosen župnik duš, ki vidijo za primerno, da store nekaj za svoje manj srečne brate v naši sredi. Za njihov krasen zgled drugim naj bo Gospod Bog njihovi vodnik in moč za še večja dobra dela v bodočnosti.

Joe Boldin in njegovi harmonikarji bodo igrali za veselo razpoloženje in ples. Srčna hvala za to uslugo! Godba bo igrala od 4.30 do 7. zvečer. Pridite in povesele se!

Se bomo vsi videli tam? Vstopnice so na prodaj v župnišču. Kličite tel. 761-7740.

Rev. Victor Tomc, župnik pri Mariji Vnebovzeti

Še nekaj koroških novic

WICKLIFFE, O. — Avstrijske oblasti so 21. jan. t.l. aretirale glavnega tajnika Sveta koroških Slovencev in občinskega odbornika v Dješkah Filipa Wanascha. Aretirali so ga sicer v Celovcu, njegovo domačo vas in domaćijo pa so obkolili s celo četo policistov-zandarijev, kot bi iskali največjega zločinca. Zaprli so ga pod obtožbo, da je nagovarjal nekoga, naj razstrelj celovški transformator in mu zato objubil prinesiti razstreljivo.

Vse kaže, da gre za načrtno gonjo proti voditeljem koroških Slovencev in njihovim organizacijam, ker se borijo za točno izpolnitev državne pogodbe člena 7. Vse prav po načelu Heintdiensta: Naredite še ta delček slovenske Koroške povsem nemški! Znani izrek Hitlerja med vojsko za Štajersko in Gorjansko! Prav zdajle, ko to pišemo, smo slišali, da je bil tajnik Wanasch izpuščen in da bo ostal na svobodi do obtožbe in razprave. Sedel je v preiskovalnem zaporu 7 dni, ne da bi mu mogli dokazati kakršnokoli kaznivo dejanje. To je izjavil tudi sam, ko je prišel iz zaporov: "Z mojo aretacijo so hoteli umazati naše organizacije in vse naše slovenske ljudi, ki stojijo za nami. Hvala vam za vso pomoč in zaupanje."

Ko sem premišljeval, kakšnih metod se poslužuje oblast in žandarmerija v "tako svobodni" Avstriji, sem se nehote spomnil na tak "lov", ki ga je nekaj let pred vojsko napravila slovenska žandarmerija na znanega zločinca Naceta Haceta, ki jim je delal toliko časa težave. Nace je bil brat znanega — sedaj partizanskega narodnega "heroja" Matevža Haceta, ki se je med vojsko tako izkazal po-

Podružnica št. 47 SZZ

GARFIELD HEIGHTS, O. — Letošnja huda zima in mraz ovirata tudi društvene aktivnosti, posledica, da je bila naša januarska seja ukinjena. Prihodnja seja naše podružnice bo v nedeljo, 13. marca t.l. Upamo, da bo do takrat topleje, ko bomo bližje pomladi.

Sporočiti moram žalostno novico, katere je že bila objavljena v Ameriški Domovini, da je 10. januarja t.l. umrla v Phoenixu, Arizona, naša članica Mary Jelarčič. Pokojna Mary je bila 40 let zvesta in dobra članica naše podružnice. Zapustila je dva sinova, Anthonyja v Clevelandu, Ronald pa v Kaliforniji ter več drugih sorodnikov.

Zelo jo bomo pogrešale. Vsako leto nam je pismeno voščila srečno novo leto. Za 1977 pa ni bila glasu od nje. Naj mirno počiva v ameriški zemlji in večna luč naj ji sveti, njena blaga duša pa naj uživa rajsko veselje!

Naše globoko sožalje izrekamo Mary Blatin in Nettie Boldin ob izgubi ljubljenega brata Antona Miklusa ter vsem njegovim sorodnikom. Naj blagi pokojnik mirno počiva.

Bolnim članicam naše podružnice želimo hitrega okrevanja in ljubelega zdravlja, posebno Jennie Cvelbar in Tereziji Bizjak.

Na svidenje na seji v nedeljo, 13. marca. Do tedaj pa vsem topli sestrski pozdravi!

Jennie Pugely, tajnica

Ziri napredujejo

CLEVELAND, O. — Večkrat dobim kako pošto od sorodnikov iz Ziri na Gorenjskem. Nedavno mi je sorodnik od tam pisal takole:

Ziri napredujejo, imajo 500 avtomobilov, nad 1000 televizorjev, radio pa v vsaki hiši. V zadnjih letih so zgradili nad 200 novih hiš s centralno gorkoto. Kmetje imajo traktorje in druge stroje. Konjev je že zelo malo, edino še po hribih. Delo dobi vsak takoj, ko konča šolo. Ziri imajo tudi lep otroški vrtec za 120 predšolskih otrok. Glavne in stranske ceste so asfaltirane, tako da ni prahu ne blata.

Naš rodni kraj Ziri je lepo napredoval od leta 1963, ko smo bili mi tam na obisku. Spremembe na boljše so velike in hvalevredne.

Lepo pozdravljam bralce Ameriške Domovine!

Anna Jesenko

Da ne bo prepozno

FAIRFIELD, Conn. — Dragi urednik! Komaj smo si voščili praznike in zajadrali v leto 1977, že je za nami januar, ki se ne bo vrnil nikoli več. Vsak hlep našega življenja, vsak dan, vsako leto našega življenja bliskovito hitro odide za vselej. Zavedajmo se tega, bodimo dobri, postajajmo boljši.

Priloženo pošiljam misijonsko naročnino za sestro Rosario Brilejo na Formozo. Sicer bi moral poslati poverjeniku misijonskih naročnin, g. Antonu Žaklju, pa nimam njegovega naslova. Prosim Vas, uredite to zadevo. Prilagam tri dolarje za tiskovni sklad Ameriške Domovine. "Zrno do zrna pogaja" — kamen do kamna palača!

Hvaležen sem Ameriški Domovini, da objavlja "Misijonska srečanja in pomenke". Zagotovo vem, da jih naši misijonarji in misijonarke radi prebirajo, prav tako mi naročniki in bralci. Bog živi Fathra Wolbanga, ki jih piše, in Ameriški Domovino, ki jih objavlja!

Večkrat se zgrozim ob misli, kaj bi bili mi brez Ameriške Domovine; glas kričečega v puščavi? Zavedajmo se njene pomembnosti, dokler jo imamo, da ne bo prepozno. Prekmurski pregovor pravi: "Sit ne ve, kak' lačnemu kruhek diši!"

M. J.

Prav lep pozdrav vsem pri A-

meriški Domovini, vsem njenim sodelavcem, vsem njenim dobrotnikom in podpornikom. Bog Vas živi!

Joseph J. Bojnec

Mimogrede iz Milwaukeeja

MILWAUKEE, Wis. — Vsako četrto leto na dan 20. prosinca se vršijo v glavnem ameriškem mestu Washingtonu, D.C., velike slavnosti na čast novemu izvoljenemu predsedniku, katerega čest je letos doletela južnjarka Jimmyja Carterja iz države Georgia. Pri opoldanski prigrizi na ustavo je Jimmy Carter sprejel v roko krmilo ameriške države in ljudstva. Od prvega predsednika G. Washingtona pa do sedanjega 39. predsednika je minilo 200 let. V vseh teh letih so stopali in stopajo v zgodovino z različnimi oznakami in pričrpanji predsedniki, državniki, vojskovodje in generali, znanstveniki, kulturniki in tudi navadni zemljani obojega spola in starosti. Mnogim je bila zgodovina krivična, mnogim drugim je dodelila zaslužno in tudi nezasluzeno bogato mesto na svojih straneh. S spoštovanjem gledamo na pretekle državnike, znanstvenike in s spoštovanjem gledamo danes na 39. predsednika Carterja in njegove sodelavce. Predsedniku J. Carterju iskreno čestitam in mu želim največjega uspeha. Zelim, da bi uspešno izpolnil vsaj polovico svojih obljub. Zelim tudi, da bi bil tako močan, da ne bi nikdar zašel iz sredine na levo stran. Tekom dogodkov in časa nam bo vse postalo jasno!

Se predno je Jimmy Carter prevzel predsedniške dolžnosti, se je moral eden največjih levo usmerjenih liberalcev, sodelavec pokojnega J. F. Kennedyja in kandidat za direktorja CIA, Theodor Sorensen, odpovedati temu važnemu mestu. Senatna preiskava je očitala T. Sorensenu, da je odnesel in izbral tajne dokumente iz Bele hiše, da ni plačal državne takse, da je za časa J. F. Kennedyjeve administracije in vojne v Vietnamu stopil v vrsto tistih, ki so trdili, da njih vest ne dopušča, da bi se borili na fronti. Omenjali so tudi, da je leta 1969 ob priliki utopitve Mary Jo Kopechne v Chappaquiddicku bil advokat in glavni branilec sen. E. M. Kennedyja.

Drugi dan zjutraj je bil Sorensen na TV "Today Show" in vse zanikal. Trdil je tudi, da sedaj, ko ni bil potrjen za direktorja CIA, bo Amerika v prihodnosti slabo vozila, ker je v rokah desnice in dvoreznih nazadnjaških senatorjev.

Theodor Sorensen in pred dnevi par uvodnih člankov v A.D. so mi osvežili spomin na bivšega predsednika R. Nixona, ki bi moral, če bi bilo vse po pravici, biti na tribuni pri uvestitvi novega predsednika J. Carterja, ne pa predsednik G. Ford. V "Domovini" sem bral, da je pokojni predsednik J. B. Kennedy užival vso podporo časopisja, radia in TV, ki so bili in so še pod močnim vplivom liberalne inteligence severozahodnega dela države. Kasneje, ko je postal predsednik Lyndon Johnson, je od začetka imel še veliko oporo liberalnih voditeljev. Ko se je predsednik Johnson odmakal od teh levo usmerjenih ljudi in se tudi večkrat uprl njihovim idejam, so mu liberalni demokratje, na čelu senator Ted Kennedy, Sorensen in drugi leta 1968 preprečili ponovno kandidacijo za predsednika in ga moralno pokopali. Za predsedniškega kandidata so liberalni voditelji podpirali svojega človeka senatorja Huberta H. Humphreya. Pri volitvah leta 1968 je zmagal s pol milijona glasov republikanec Richard Nixon, ki je bil že takrat osovražen pri liberalnih demokratih, časopisnih magna-

tih, radia in TV.

V štirih letih, od 1968-1972, je predsednik Nixon imel več velikih in pomembnih uspehov. Gospodarstvo se ni bilo tako na slabih nogah, končal je vojno v Vietnamu, dobil vojne ujetnike domov in kar vodil uspešno pogajanja s komunistično Kitajsko in Rusijo.

Ko je prišla na dan afera "Watergate", so liberalni krogi to uporabili in vztrajno zasledovali Nixona. Uspeli so. Ker je Nixon s svojimi sodelavci kršil ameriške zakone, je moral leta 1974 kot prvi predsednik v ameriški zgodovini odstopiti — odpovedati se predsedništvu ZDA.

Večkrat berem in slišim juriste, ki trdijo, da so nekateri ameriški zakoni zastareli, včasih celo smešni. Ko je Nixon s svojimi delavci za vsako ceno hotel izvedeti, kako prihajajo državne tajnosti v javnost in kje ti ljudje dobijo denarno podporo, so vlomili v glavni urad demokratske stranke in v pisarno Elsbervogega psihiatra. Pri tem delu so jih odkrili, nekatere vrgli v ječe in začela se je dolga procedura Watergate. Elsbervog, ki si je protizakonito prisvojil tajne dokumente, je postal junak, Nixon in njegovi sodelavci pa kriminalci. Pri branju raznih člankov sem prišel do zaključka, da so skoraj vsi predsedniki pred Nixonom še več grešili in še bolj prikrivali resnico kot Nixon, toda nihče ni pokazal s prstom na nje. Tako je zdaj Nixon plačal tudi za grehe ostalih predsednikov.

Nixon in njegovi sokrivci so kriminalci, čeprav niso nobenega oropali in nobenega umorili. Ko je naslednik Nixona pred G. Ford po zakonu upravičeno izrekel "pardon" Nixonu, so bili njegovi sovražniki zelo razčarani in nezadovoljni. Nekateri od njih, če bi dobili priliko, bi Nixona vlačili od aresta do aresta in ga javno linčali. Največji morilci in roparji imajo pravico, da izberejo svojega advokata in če potem slutijo, da v mestu, v katerem se bo vršila sodna razprava, ne bodo imeli objektivno in nepristransko razpravo — "fair trail" — zahtevajo, da se razprava vrši v drugem mestu. Predsednik Nixon ni imel niti prilike, da bi postal svojega človeka za izrednega prosekutorja, ker bi ga senat radi ogromne demokratske večine ne bi potrdil. Izbrati ga je moral iz vrst svojih nasprotnikov.

Bivši predsednik Nixon je svojo družino živel v Beli hiši šest let in nikdar ni prišlo do moralnega ali kakšnega drugega škandala. Nixon sam je dokazal za časa vojne v Vietnamu, da je velik in dober Američanec in patriot. Ne patriot take vrste, kot so bili dezertjerji in njim podobni, ki so se umaknili na vse strani, da jim ni bilo treba obleči vojaške suknje, ne tak patriot, kot so bili tisti, ki so šli med vojno, ko so padli v Vietnamu ameriški vojaki. Severni, komunistični Vietnam in tem osebno in javno bodite komunistični voditelji in vodilke v borbi proti Amerikancem!

V "Ameriški Domovini" v vodniku sem med drugim bral tudi tole: Če bi bil Nixon pri vojačnem vlom in vse, kar je bilo v zvezi z njim, priznal ameriški javnosti, bi bil še danes predsednik. Jaz pa dodajam: Če bi Nixon imel republikanski kongres v taki večini, kot ga imeli demokratje, bi bil Nixon še danes predsednik. In nekaj, če bi Nixon imel za čas Watergate vdane in zveste sodelavce, take, kot jih je imel senator Ted Kennedy ob prihodu utoinitve Mary Jo Kopechne v Chappaquiddicku, bi bil Nixon predsednik do 20. januarja 1977.

(Dalje na 3. strani)



**Karel Mauser
(1918 - 1977)**

Rad bi napravil samo prvi poskus pregleda knjižne žetve Karla Mauserja po njegovi smrti. Ta pregled ni natančen in ne upošteva njegovih doprinosov v periodičnem tisku, skušal pa sem zbrati njegova dela v kolikor so izšla v knjižni obliki.

Izvirne knjige:

Jamnik: povest, Celovec, Naš tednik-Kronika, 1952. 180 str.

Jerčevi galjoti. Buenos Aires, Slovenska kulturna akcija, 1958. 135 str. (Slovenska kulturna akcija, Izdanje, 26)

Kaplan Klemen. V Celovcu, Družba sv. Mohorja v Celovcu, 1965. 351 str. (Družinske večernice, 19)

Kaplan Klemen. 2. izd. Celovec, Družba sv. Mohorja, 1971. 320 str.

Kaplan Klemen: igra v štirih dejanjih. Cleveland, liga SKA, 1953. 51 str.

Le eno je potrebno; roman o škofu Frideriku Baragi. Toronto, Slovenski misijonarji sv. Vincencija Pavelskega, 1972-

Izšel je prvi del na 190 straneh.

Ljudje pod bičem; povest. Buenos Aires, Slovenska kulturna akcija, 1963-66.

3 deli (430, 243, 440 str.) (Slovenska kulturna akcija, Izdanje, 52, 57, 61)

Ljudje pod bičem; povest v treh delih. Celovec, Družba sv. Mohorja v Celovcu, 1969. 3 deli (399, 224, 397 str.) (Mohorjeva knjižnica)

Mrtvi rod; roman iz Ziljske doline. Celovec, Družba sv. Mohorja v Celovcu, 1963. 165 str. (Družinske večernice, 17)

Na ozarrah. Črtice je zbral in uredil Janez Sever. Buenos Aires, Slovenska kulturna akcija, 1970. 373 str. (Slovenska kulturna akcija, Izdanje, 73)

Prekleta kri; roman. Celovec, Koroška kronika, 1948. 150 str.

Pšenični klas. V Clevelandu, Slovenska pisarna, 1954. 59 str.

Puntar Matjaž; povest iz časov kmečkih puntov in turških bojev. Celovec, Družba sv. Mohorja v Celovcu, 1950. 93 str. (Družinske večernice, 3)

Razdrto gnezdo. Celovec, Družba sv. Mohorja v Celovcu, 1972. 183 str. (Družinske večernice, 26)

Rotija, povest. Celovec, Koroška kronika, 1947. 258 str.

Sin mrtvega, roman. Celovec, Koroška kronika, 1947. 112 str.

Ura s kukavico. Celovec, Družba sv. Mohorja v Celovcu, 1959-60. 2 dela (170, 139 str.) (Družinske večernice, 13-14)

Večna vez. V Clevelandu, Slovenska pisarna, 1955. 89 str.

Velika rida; povest. Celovec, Družba sv. Mohorja v Celovcu, 1955. 126 str. (Družinske večernice, 9)

Vetrinjsko polje. Celovec, Slovenska vetrinjska družina, 1952. 38 str.

Zemlja; povest iz Ziljske doline. Celovec, Družba sv. Mohorja v Celovcu, 1951. 79 str. (Družinske večernice, 4)

Prevodi, katere je preskrbel Karel Mauser:

Federer, H.: Gore in ljudje. Prevod iz nemščine. Ljubljana, 1944. 328 str. (Slovenčeva knjižnica, 93)

Pietro da Valdiporto: Božji služabnik pater Leopold, kapucin iz Hercegnovega pri Kotoru v Dalmaciji. Gorica, Tretji red, 1953. 183 str.

Pietro da Valdiporto: Služabnik božji oče Leopold iz Hercegnovega. Izdala podkomisija za proglasitev med blažene. V Padovi, Kapucinski samostan, 1969. 78 str.

Nova izdaja prirejena na podlagi prvega Mauserjevega prevoda.

Mauser kot urednik in jezikovni korektor:

Turk, Frank J., Slovenski pionir; nekaj črtic iz življenja prvih Slovencev v Clevelandu. Cleveland, Ohio, 1955. 47 str.

Izdajo knjige je jezikovno priredil in uredil Karel Mauser.

Prevodi Mauserjevih del v tuje jezike:

Doslej sta bili prevedeni v tuje jezike dve Mauserjevi knjigi, namreč Kaplan Klemen in Sin mrtvega, Kaplan Klemen je bil preveden v nemščino in španščino, Sin mrtvega pa v francosčino.

Mauser, Karel: El capellan. Barcelona, Luis de Caralt, 1961. 332 str. (Cigante; lo mas selecto de la literatura universal)

Mauser, Karel, Kaplan Klemen; Roman. Übersetzt von Bernhard Strauss und Gerold Schmid. Luzern, Schweizer Volks-Buchgemeinde, 1955. 352 str.

Izšlo tudi v drugi izdaji.

Yerne, le fils du defunt, roman. Traduit du slovene par Ferdinand Kolednik. Paris, La pensée universelle, 1974. 217 str.

Mauser je bil torej edini slovenski pisatelj v emigraciji, čigar dela so se prevajala v druge jezike. Prepričani smo lahko, da se bodo prevedla še kakšna druga njegova dela.

Drugo delo Karla Mauserja

Manjši spisi, črtice, pesmi, govori, članki in druge podobne stvari so raztresene po naših revijah in časopisih. Profesor Sever nam je nekaj njegovih črtic rešil z izdajo knjige Na ozarrah, kjer so nekatere od teh črtic zbrane.

Mauser je sodeloval v Koroški kroniki, Našem tedniku in Koledarju Družbe sv. Mohorja v Celovcu, v Ameriški domovini in Amerikanskem Slovincu v Clevelandu, pri Ave Maria in Koledarju Ave Maria v Lemontu, v Meddobju, Svobodni Sloveniji in pri Zborniku Svobodne Slovenije ter Vestniku v Buenos Airesu, pri Božji besedi v Torontu in pri Mislih v Avstraliji.

Ne vem, kaj je z njegovo literarno dediščino, toda na vsak način je dozorel čas, da bi nekdo zbral njegove pesmi in jih izdal v zbirki. Prosil sem ga pred časom, naj sam to stori, pa ni utegnil. Drugo vprašanje je njegov nedokončani roman o Baragi Le eno je potrebno. Ni mi znano, koliko je utegnil dokončati drugi del. Poslal sem mu nekaj podatkov o zgodovinskih dogodkih iz Baragovega življenja, ki bi se dali literarno zelo lepo obdelati. Ako ga ni zmožal dokončati, bi založba morda našla koga, ki bi ga dokončal kolikor toliko v njegovem slogu.

Pisatelj Mauserjeve veličine bi prav gotovo zaslužil izdajo zbranih ali vsaj izbranih del s študijo slovestvenega zgodovinarja. To misel bomo morali za sedaj odložiti, ker današnjih razmerah tega najbrž nobena založba izven matične Slovenije ne bi zmogla.

Naj v miru počiva njegova tako razgibana in ustvarjajoča duša!

E. A. Kovačič

V mestih drugo podnebje

Podnebje v mestih se precej razlikuje od tistega v neposredni okolici, pravijo strokovnjaki svetovne meteorološke organizacije. V mestnem okolju so drugačni skoraj vsi elementi podnebja.

Močni vetrovi so počasnejši, sapice nekoliko hitreje. Temperatura je po navadi nekoliko višja, relativna vlažnost zraka pa nižja, kot v neposredni okolici mesta.

Lemontske droblinice

Franciškovna smrt.

3. okt. 1226 v mraku je proslil bolnik naj ga položijo na tla in naj čitajo trpljenje Jezusovo po sv. Janezu. Vedel je, da je sestra Smrt že prišla ponj. "Dobrodošla sestra Smrt," jo je pozdravil. Prosil je zdravnika, naj to naznani bratom. Ko so ga potrosili še s pepelom in prahom, je začel peti 141. psalm: "Klical sem Gospoda." Bratje so nadaljevali. Med besedami: "Reši mojo dušo iz ječe," je utihnil. Božji trubadur je odšel iz zemske ječe v prostost večnega življenja, večne slave. V tem trenutku je priletela jata škrljancov in sedla na streho kočice. Zalost in veselje je zvenelo iz njihovega petja. Neki svetniški sobrat je videl, kako se je duša Franciška v obliki žareče zvezde dvignila na bellem oblaku proti nebesom. Njegovo od boleznij izmalčeno telo se je s smrtjo spremenilo. Obraz je postal angelsko lep. Rane so dobile rožnato barvo. Vso noč so bratje peli psalme in množice okoličanov so se zgrinjale okrog krste, da še enkrat vidijo svojega svetnika. Dne 4. oktobra, bila je nedelja, se je vila pogrebna procesija proti Assisiju. Bratje so peli himne, pogrebci so nosili palmovce veje in sveče v rokah. Hiteli so, ker so se bali napada Peružanov, čeprav so jih spremljali oboroženi vojaki.

Procesija je zavila nekoliko vstran k Sv. Damijanu. Odprto krsto so prinesli v kapelo klaris, ki jih je ustanovil sv. Francišek. Sv. Klara je jokaje poljubila Franciškove rane — isto so storile vse sestre. In nato je pogrebna procesija nadaljevala svojo pot proti San Giorgio. Kjer je bilo truplo položeno k začasnemu počitku. Dne 25. maja 1230 so prenesli sv. Franciška v novo baziliko, ki jo je njemu v čast sezidal brat Elija. Sv. Francišek je umrl 46 let star. Kot redovnik je živel 20 let. Za svetnika je bil proglašen že čez dve leti, 12. julija 1228. Vse se je vršilo s tako naglico, ker je papež Gregorij IX. bil Franciškov prijatelj (kard. Hugolin). Čudeži so se godili takoj po njegovi smrti. Nič čudnega, saj je že v življenju na njegovo priprošnjo Bog delal čudeže.

Sv. Francišek, ustanovitelj klaris.

Sv. Klara, ki je bila prva opatinja klaris, je bila Franciškova rojakinja. Njen oče je bil vitez Favarone in mati Ortulača članica mogočnega bogate Offreduei plemeniške družine. Klara je bila prvorojenka in nji sta sledili sestra Agnes in Beatrica. Leto Klarinega rojstva je bilo 1193 ali 1194. Meščani so sovražili to družino. Napadli so njihovo palačo, podobno trdnjavi, in jo razdejali. Družina je pobegnila v Perugia. Med razgrajati je bil tudi Bernardono Francišek. Leta 1202 je izbruhnila vojna med Assisijem in Perugia in družina Favarone je morala zopet bežati, ker ni bila več varna pred trgovci in meščani.

Mati je svoje hčerke lepo vzgojila v veri in v vsem, kar so morale znati plemkinje tiste dobe. Znale so voditi gospodinjstvo, vezati krasna ročna dela in pisale so tudi latinščino. Klara je imela za to precej talenta.

Snubci so se oglašali drug za drugim, a je Klara vsakega odklonila. Bila je lepa, mlada, bogata, ljubeznivega vedenja. Posebno si je prizadeval osvojiti njeno srce Raineri di Bernardo, a zaman. Njen stric Monaldo ji je prigovarjal, naj ga vzame. S to poroko bi se bilo pomnožilo bogastvo in čast vseh Offreduei. Klara pa si ni dala blizu. L. 1210 se je Francišek vrnil iz Rima. Ljudje so vedeli povedati, da je papež potrdil njegov

red. Klara ga je obiskala in mu povedala, da tudi ona želi živeti v ubožstvu in služiti Bogu v kakem samostanu. Dolgo že razmišlja o tem. Oba "zarotnika" sta vedela, da Klara ne bi nikoli dobila dovoljenja za ta korak. Posvetovala sta se o tem tudi s škofom Assisija. Sklenili so, naj pobjegne ponoči 19. marca 1212 iz domače hiše.

Tako se je zgodilo. Spremljala jo je njena prijateljica. V Porcijunkuli ju je čakal Francišek z brati. Klara je bila oblečena v najlepšo obleko in ves zlat nakit si je nadela doma, kot se spodobi za nevesto Klarinjo. Pred oltarjem je odložila vso svetno dragocenost. Francišek ji je odrezal njene krasne lase. Oblekla se je v spokorno obleko, pajčolan in pas, ki ga ji je dal Francišek. Nato so novo redovnico in njeno prijateljico spremili v samostan benediktin. Vse sorodstvo Klare se je zaklelo, da jo bodo primorali, da se vrne. Stric Monaldo, poglavar družine, je privihal v samostan. Klara se je prišla za oltar, jim pokazala svojo ostrizeno glavo. Vedeli so, da je s tem postala božja lastnina. Preselili se je morala v drug benediktinski samostan, ker so se sestre bale vdora vojakov. Zdaj je prišla h Klari še njena sestra Agnes, ki je tudi ponoči zbežala. Stric Monaldo je prihrumel in hotel s silo odvesti Agnes. Klara je molila, ker je Agnes obupno klicala na pomoč. Agnes je postala tako težka, da je ni mogel nihče premakniti. Osramočeni so odšli vitezi.

Se enkrat sta se morali seliti — tokrat k Sv. Damianu, kjer jima je Francišek pripravil samostan — za prvo silo.

Število sester je raslo. Klara je bila vsem dobra mati. Kot pri Porcijunkuli je tudi tu prevladovalo ubožstvo. Redovnice so molile, delale, izvrševale dobra dela, se postile, delale pokoro. Preživljale so se z delom in miloščino, ki so jim prinesli dobri ljudje. Mesa niso nikoli jedli, razen v boleznih.

Sv. Francišek jim je spisal kratko vodilo, ki pa ni bilo sprejeto v Rimu. Za ubožstvo se je morala boriti vse življenje. Spisala je pravila za svoj samostan. Šele dva dni pred njeno smrtjo je papež Inocent IV. potrdil njeno pravilo. Umrla je 1. avgusta 1253. Dne 10. avgusta pa je imela listino že v rokah. 12. avgusta so jo pokopali in ji dali v roke listino, za katero se je vse življenje borila — pravico do ubožstva...

Pogreba se je udeležil tudi papež. Že čez dve leti po smrti je bila proglašena za svetnico — 15. avgusta 1255.

V Slovenijo so prišle klarise že l. 1300.

s. M. Lavoslava

LEPO PROSIMO:

Poravnajte zapadlo naročnino Prihranite nam delo in neupotrebne stroške. Omogočite našemu listu dober nadaljni razvoj. Hvala!

AMERISKA DOMOVINA

bi morala biti

vsaki slovenski hiši



MOŽNOST ZMEDE? — Puščina kaže jasno, črke pa so zmešane.

VESTI IZ SLOVENIJE

Prvi doktor znanosti na mariborski univerzi

V prostorih rektorata Univerze v Mariboru je bila 21. januarja 1977 slovesna promocija dr. Mirana Mejaka, člana IS, ki je na Visoki ekonomsko-komercialni šoli v Mariboru uspešno zagovarjal doktorsko temo "Model mednarodnega trženja v odnosih z deželami v razvoju" in si s tem na mariborski univerzi prvi pridobil akademski naslov doktorja poslovnih znanosti.

Rektor mariborske univerze dr. Vladimir Bračič je med drugim poudaril, da je to eden pomembnih dogodkov v razvoju mariborske univerze. Doslej je mariborsko visoko šolstvo dalo blizu 14.000 diplomantov prve, druge in tretje stopnje. Dekan Visoke ekonomske šole dr. Danilo Požar je prebral biografske in bibliografske podatke doktorja.

Rektor mariborske univerze dr. Vladimir Bračič je Mirana Mejaka razglasil za novega doktorja poslovnih znanosti, mu izročil diplomu in čestital k doseženemu uspehu.

Prenovitve v cerkvi Šmartno pod Šmarno goro

Ljubljanski pomožni škof Lenič je posvetil v tej župni cerkvi prenovljeni oltar in novo krstnico. Prenovljena dela so trajala več let. Dali so narediti nove orgle, zvonik je bil prenovljen in po Kregarjevih načrtih so preslikali notranjost cerkve in uredili so oltarni prostor.

Obenem so slavili 100-letnico blagoslovitve oltarne slike, ki jo je narisal znani slikar Janez Šubic, ko mu je bilo šele 26 let. Oltarni nastavek pa je naslikal slavni slikar Matej Langus, Prešernov sodobnik. Šubic je tudi naslikal na stebrih v ladji štiri cerkvene očete.

Škofljica dobila župnijo

Ljubljanski pomožni škof Lenič je v novembru lani razglasil v podružnični cerkvi sv. Uršule v Lanišču novo župnijo. Del ozemlja in vernikov je dobila od župnije Šmarje-Sap, del pa od župnije Ljubljana-Rudnik. Novi župniji manjkata ustrezni bogoslužni prostor in veroučna učilnica.

V Sloveniji so umrli

28. januarja
V Zagorju ob Savi: Fani Kovac, roj. Rabozin;
na Črnučah: Alojz Oražem;
v Dolenji vasi: Franc Zobec;
v Rušah: Franjo Jazbinšek;
v Ljubljani: Vikica Cvetko, roj. Fatur, Alfonz Skala, Boris Urbančič, Ivanka Klevišar, roj. Meze;
v Zelimljah: Ivan Cotič;
v Polju: Franc Anžur;
v Trzinu: Peter Carman;
v Šmartnem pod Šmarno goro: Ivanka Predanič, roj. Krizančič;
v Idriji: Vili Eržen;
v Kočevju: Janez Košmrl;
v Brinjah: Slavko Ložar;
v Svibniku: Berta Kure, roj. Dernovšek.

29. januarja
V Predosljah: Lojze Orehar;
na Sladki gori: Evica Damše;
v Ljubljani: Franciška Tomšič, roj. Škubic, Nada Pečnik, roj. Gala;
v Dragatušu pri Črnomlju: Tončka Flajnik;
v Stranjah: Lucija Rak;
v Smledniku: Ivan Ribič;
v Kočevju: Franc Pirc;
v Borovnici: Jože Bizjak;
na Viču: Ivan Rus;
na Črnučah: Jože Trampuš.

31. januarja
V Ljubljani: Krista Zitnik, roj. Gorjen, Miroslav Dornik, Sta-

nislav Skrabl, Karel Drago-Sever, Franc Stanger, Zlata Mihelič, roj. Zoric;
na Jesenicah: Emil Znidar;
v Sp. Dragi: Marija Lavrič (Kropova mama);
v Koprju: Franci Možgan;
v Borovnici: Stanka Kappus, roj. Svigelj.

1. februarja
V Celju: Julijana Zupančič;
v Ljubljani: Marija Zupan, roj. Herfort, Marta Vadjal, roj. Dernovšek, Vinko Čuk, Marija Gabrovšek, roj. Pavlič, Rudolf Murn, Antoinetta vdova dr. Lovrencič, roj. Manzoni;
v Dol. Logatcu: Ivana Osterman, roj. Dolenc;
v Kočevju: Alojz Zaplotnik;
v Kranju: Elca Tomše, roj. Klemenčič;
v Novi vasi pri Bizeljskem: Vinko Lipej ml.;
v Mariboru: Rihard Burja;
v Stari vasi pri Zireh: Danijel Prosen.

Zadnje vesti

Za zadnje vesti iz Slovenije poslušajte v Clevelandu in okolici Slovensko radijsko uro "Pesmi in melodije iz lepe Slovenije" vsak večer od ponedeljka do petka na postaji WXEN-FM na 106.5 MC, katero vodi dr. Mitin in ga Barbara Pavlovič.

Mimogrede iz Milwaukeeja

(Nadaljevanje s 2. strani)

Večkrat berem, da nekateri politični zgodovinarji trdijo, da bo Nixon v zgodovini zapisan kot velik državnik, drugi trdijo nasprotno. Ker so zgodovinarji ljudje z vsemi dobrimi in slabimi lastnostmi, je razumljivo, da se tudi v zgodovini materi resnici večkrat zavežejo oči. Spominjam se, da sem pred leti bral dve knjigi o Napoleonu. V prvi je bil Napoleon prikazan kot največji junak tiste dobe, v drugi knjigi pa kot brezvestni morilec. Tako bo na straneh zgodovine orisan tudi Tito in drugi politični voditelji, med njimi tudi bivši predsednik R. Nixon.

L. G.

MALI OGLASI

Stanovanje oddaja
4 sobe, nasproti St. Mary's Church v Collinwoodu, telefon 531-7131. (22)

WILLOWICK BUNGALOW
s tremi spalnicami, polno razdeljeno kletjo, veliko kuhinjo, 2½ garaže, klimatizacijo, z aluminijem obit.

EUCLID
prvikrat naprodaj, tri leta star zidan ranč, s tremi spalnicami, dvojna priključena garaža. Polna klet. V okolici novih domov. **Tracy Avenue**
V Euclidu, kolonial s 4 spalnicami, garaža za 2 avta, vsa podkletena. \$36,900.

Genesee Avenue
V Euclidu, 4 velike spalnice, klet, priključena garaža, Brez-madežna.

UPSON REALTY
UMLA
499 E. 260 St. 731-1070
Odprto od 9. do 9. (23)

Help Wanted Male or Female

LINOTYPE OPERATOR
Call 361-4088 — Jim (x)

Domestic Help Wanted
HOUSEMAN-CHAUFFEUR
Experienced, references, live-in preferred with salary, fringe benefits, Gates Mills area. Couple only. Call 944-7070 weekdays. (23)

Avgust Senoa:

ZLATARJEVO ZLATO

XI.

Mojster Krupić je sedel pred nakovalom v svoji štacuni. Udarjal in udarjal je s svojim kladi-vom živahneje kakor kdaj koli, kot bi koval samo cesarsko kro-no. Zaman! Delo mu ni šlo iz-pod rok. Včasih je prenehal, vzdihnil, se malce zamislil in spet koval dalje. Nekaj mu je težilo srce. Kako bi mu ga tudi ne! Drugokrat se je razleglo po hiši veselo Dorino prepeva-nje. Danes pa? Vse je pusto, vse nemo, kakor da leži mrtev človek na parah. Starcu so se zasvetile solze v očeh. Spustil je kladivo in se zamislil. Bog ve, o čem je mislil? Toda, o čem ven-dar? O hčerki, o edinki. Lahno, polahko je polzela starcu solza po rumenem licu na belo brado. Starček se je zamislil v mlada leta. Kako se je ženil, kako je ljubil ženo, ki mu je rodila hčer-ko. In kako je on to dekletce pestoval, zibal in ljubkoval. Le-po je bilo takrat! In kako je po-tem otrok shodil, kako je spre-govoril prvo besedo v veselje očeta in matere. In spomnil se je, kako mu je umirala žena, kako se mu je trgalo srce in ka-ko je ubožica umrla! Hudo je bilo takrat. A žena mu je za-pustila ljubko in drago edinko. Kako je potem deklica duševno in telesno rasla ter postala vo-njiv cvet očetovega doma! In kako se je sam trudil! Za koga? Za Doro vendar, za njeno doto, če ji bo Bog dal poštenega moža. A danes? Ah, danes? Vse je uni-čeno, vse je zginito kakor sneg v soncu.

Za hip je dvignil starič glavo in si z rokavom otrl solze.

"Toda kaj?" je zamrmral.

"Umazala si je dušo, osramotila je pred Bogom in pred ljudmi mojo hišo in moje ime. Nesram-nica! In še mene so sumničili, da se bavim z nečistim delom, mene, Krupića! Uh! Da bi jih vrag! Bog mi greh odpusti! A kje imajo pamet? Da rovarim in spletkarim proti mestu? Jaz? Ali ni mar moje delo vsemu sve-tu očito kakor na dlani, mar ni moja duša čista kot steklo? Naj pride kdo, naj dokaže, če mo-

sevat in sele potlej soditi. Toda na tak način odgnati dekletce—edinko? Tako ne dela kristjan, pri moji veri, da ne!"

"Mehak si!"

"Mehak! Jaz? Vraga! Klju-čavničar, železo, pa mehak! Ne nori vendar! No, kar daj, vprašaj moje vajence, če je tale roka mehka? Bog pomagaj! Resnico pa ljubim. Hladen sem, vroče-krvnež nisem. Videl sem..."

"No, in kaj si videl?"

"Dovolj, hvala Bogu. Praviš, da si zlatar? Toda kakšen? Če bi ti cigan prinesel rumen gumb in rekel: 'Na, mojster, cekin!' ali bi ti mar rekel: 'Da, cekin je, cigan?'"

"Ne."

"Temveč?"

"Najprej bi v ognju preskusil, če je zlato."

"A, vidiš, modri človek. Lju-dje so prav tako kot novci, pra-vi in ponarejeni. Moraš jih pre-skusiti, moraš! Zlato se presku-ša v ognju."

"Pa kako naj jih preskusim?"

"Tako, da se prepričaš, če je vse resnica, kar ljudje govorijo."

(Dalje prihodnjič)



V blag spomin

PRVE OBLETNICE SMRTI
NASEGA LJUBLJENEGA
SOPROGA IN OČETA

ANDREW KURET

ki nas je za vedno zapustil
10. feb. 1976

Kar na svetu smo ljubili,
smo prehitro izgubili.
Nikoli Te ne bomo pozabili
in zvesto bomo Te ljubili!

V miru božjem sladko snivaj
dragi, nepozabni nam,
v nebesih rajsko srečo uživaj
do snidenja na vekomaj!

Zaljubljeni:

Mary Kuret, soproga
Alice Mohar, hči, z družino

Cleveland, O. 10. feb. 1977

NOVICE- z vsega sveta

NOVICE- ki jih potrebujele

NOVICE- ki jih dobite še sveže

NOVICE- popolnoma nepristranske

NOVICE- kolikor mogoče originalne

NOVICE- ki so zanimive

vam vsak dan prinaša v hišo

Ameriška Domovina

Povejte to sosedu, ki še ni naročen nanjo

The Holy Family Society of the USA
ONE FAIRLANE DRIVE JOLIET, IL. 60434

Since 1914...

... the Holy Family Society of the U.S.A. has been dedicated to the service of the Catholic home, family and community. For half-a-century your Society has offered the finest in insurance protection at low, non-profit rates to Catholics only

LIFE INSURANCE • HEALTH
AND ACCIDENT INSURANCE

Historical Facts

The Holy Family Society is a Society of Catholics mutually united in fraternal dedication to the Holy Family of Jesus, Mary and Joseph.

Society's Catholic Action Programs are:

1. Scholarships for the education of young men aspiring to the priesthood.
2. Scholarships for young women aspiring to become nuns.
3. Additional scholarships for needy boys and girls.
4. Participating in the program of Papal Volunteers of Latin America.
5. Bowling, basketball and little league baseball.
6. Social activities.
7. Sponsor of St. Clare House of Prayer

Družba



sv. Družine

Officers

President	Joseph J. Konrad
First Vice-President	Ronald Zefran
Second Vice-President	Anna Jerisha
Secretary	Robert M. Kocheva
Treasurer	Anton J. Smrekar
Recording Secretary	Joseph L. Drasier
First Trustee	Joseph Sinkovec
Second Trustee	Frances Kimak
Third Trustee	Anthony Tomazic
First Judicial	Mary Ruola
Second Judicial	John Kovas
Third Judicial	Frank Toplak
Social Director	Nancy Osborne
Spiritual Director	Rev. Aloysius Madic, O.F.M.
Medical Advisor	Joseph A. Zalar, M.D.

ANNUAL STATEMENT -- 1976

of the

HOLY FAMILY SOCIETY, U.S.A.

LIABILITIES, SPECIAL RESERVES AND UNASSIGNED FUNDS

1. Aggregate reserve for life certificates and contracts	1,619,971
2. Aggregate reserve for accident & health certificates	567,155
3. Certificate and contract claims:	
3.1 Life	15,000
3.2 Accident and health	290,000
4. Premiums and annuity considerations received in advance including accident and health premiums	133,076
5. Liability for premium deposit funds	852
6. Commissions to fieldworkers due or accrued:	
Life and annuity	7,160
Accident and Health	40,563
TOTAL	47,724
7. General expenses due or accrued	18,000
8. Taxes, licenses and fees due or accrued	586
9. Unearned investment income	1,782
10. Amounts withheld or retained by Society as agent or trustee	8,484
11. Mandatory securities valuation reserve	30,030
TOTAL LIABILITIES	2,732,662
12. Unassigned funds	1,224,081
TOTAL	3,956,743

SUMMARY OF OPERATIONS (ACCRUAL BASIS)

1. Premiums and annuity considerations	2,749,001
2. Net investment income	244,353
TOTAL	2,993,355
DEDUCT	
3. Death benefits	53,049
4. Disability, accident and health benefits	1,174,692
5. Surrender benefits	46,454
6. Interest on certificate or contract funds	38
7. Increase in aggregate reserve for life and health certificates and contracts	208,185
8. Commissions on premiums and annuity considerations	671,386
9. General insurance expenses and fraternal payments	514,441
10. Insurance taxes, licenses and fees	12,481
11. Increase in loading on and cost of collection in excess of loading on deferred and uncollected premiums	10,390
TOTAL	2,691,121
12. Net gain from operations before refunds to members	302,233
13. Net gain from operations after refunds to members	302,233

UNASSIGNED FUNDS AND SPECIAL RESERVES ACCOUNT

1. Unassigned funds and special reserves December 31, previous year	922,755
2. Net gain from operations	302,233
3. Net capital gains	19,439
4. Change in non-admitted and related items	(-1,374)



V BLAG SPOMIN

ob tretji žalostni obletnici, odkar nas je zapustila
nadvse ljubljena žena, mati in stara mati.

KRISTINA MEDVED

Umrila je 4. februarja 1974

Kako zelo je vsi pogrešamo, smo pa z njo v duhu in molitvi povezani. Z vso ponižnostjo Te prosimo o Bog, - daj njeni duši srečo, ki Si jo pripravil tistim, ki Te ljubijo.

O predraga, sprosi tudi nam milost pri Bogu, da se po končanem zemeljskem romanju pridružimo Tebi, da bomo tako v skupni sreči dajali čast Bogu.

Tvoji zaljubljeni:

Mož Franc

sinovi: Frank, Albin, Miro, Janez

hčere: Bernarda in Kristina

ter ostalo sorodstvo

Minneapolis, Minn., 10. feb. 1977.

POSITION OPEN MARCH 1, 1977

Clubroom Manager and Rental Agent

Suite included. Preference will be given to married couple, and to those who can speak both Slovenian and English; however — exception may be made.

Interested parties should write to: Board of Directors, Secretary, Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave., Euclid, Ohio 44119 — or call for details: (1) 216-261-5886 Applications will be held in strict confidence

(23)

• OGLASUJTE V / AMERIŠKI DOMOVINI /

• PRIPOROČAJTE / AMERIŠKO DOMOVINO /

• SPOROČAJTE / AMERIŠKI DOMOVINI / OSEBNE NOVICE

• DOPISUJTE V / AMERIŠKO DOMOVINO /

• SPOROČAJTE PRAVOCASNO SPREMENBO NASLOVA

• PORAVNAJTE PRAVOCASNO NAROČNINO



NAD MNOŽICO — Kip sv. Petra stoji visoko nad Trgom sv. Petra v Rimu, kjer se je zbrala množica vernikov.

5. Change in mandatory securities valuation reserve	(-18,972)
6. Net change in unassigned funds and special reserve for the year	301,325
7. Unassigned funds and special reserves December 31, current year	1,224,081

(The failure of the items to add to the totals shown is due to the dropping of amounts less than one dollar)